

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 46 (1928)
Heft: 77

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 31. März
1928

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 31 mars
1928

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVI. Jahrgang — XLVI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
Rapports économiques et statistique sociale

Supplément mensile
Rapport économique

N^o 77

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30; Belliger: Fr. 12.30; 6.30; 3.30 — Ausland: Zuschlag des
Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner
Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis:
50 Cts. die sechsgeschnittene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30; Supplément: Fr. 12.30; 6.30; 3.30 — Etranger: Plus frais de port
— On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts.
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 77

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse, — Nachlassverträge, — Faillites, — Concordats, — Fallimenti, —
Concordat, — Handelsregister, — Registre de commerce, — Registro di commercio, /
Fabrik- und Handelsmarken, — Marques de fabrique et de commerce, — Marche di
fabbrica e di commercio, / Moulin agricole de Moudon.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni
Belgique: Accord économique franco-belge.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (7674)
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für Amateur-Kinokamera «Amak», in Zürich 1, Gessnerallee 32.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1928.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. April 1928, nachmittags 3 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Zürich (Altstadt), Börsenstrasse 22, in Zürich 1.
Eingabefrist: Bis 23. April 1928.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (6614)
Gemeinschuldner: Stichel, Jacques, Engrosvertretungen in Luxuspapierwaren und Postkarten, Papeterie und Buchhandlung, Rrahtzugstrasse 5 in Zürich 7, Laden, Seefeldstrasse 204, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1927. Beschlüsse der Rekurskammer des Obergerichtes, vom 29. November 1927, des Kassationsgerichtes, vom 17. Januar 1928, und des Bundesgerichtes, vom 25. Februar 1928.
Erste Gläubigerversammlung: 20. März 1928, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Klosbachstrasse 95.
Eingabefrist: Bis 10. April 1928.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (819)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Jenni & Cie., A. G., in Liq., elektrische Anlagen, Thunstrasse 91, Bern.
Datum der Eröffnung: 23. März 1928.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. April 1928, nachmittags 3 Uhr, Speichergasse 14, IV. Stock.
Eingabefrist: Bis 30. April 1928.

Diejenigen Gläubiger welche ihre Ansprüche beim Liquidator Notar Hirz bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.

Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (825/6)
1. Gemeinschuldner: Gebr. Graf, Meier & Cie., Maschinenfabrik, in Wiler b. Utzenstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1928.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. April 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof Brunnen, in Fraubrunnen.
Eingabefrist: 30. April 1928.

2. Gemeinschuldner: Graf, Hans, Fabrikant, in Wiler b. Utzenstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1928.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. April 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof Brunnen, in Fraubrunnen.
Eingabefrist: 30. April 1928.

Kt. Bern Konkursamt Konolfingen in Schlosswil (827)
Gemeinschuldner: Scheuner, Johann, Vertrieb der Adressiermaschinen «Presto», in Konolfingen-Stalden.
Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1928.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 20. April 1928.

Ct. de Fribourg Office des faillites de Romont (848)
Failli: Demierre, Henri, marchand de bétail, Esmons.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1928.
Première assemblée des créanciers: 7 avril 1928, à 10 heures, à la salle du tribunal de Romont.
Délai pour les productions: 7 mai 1928.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (849)
Gemeinschuldnerin: Weiland & Cie., Buch- und Kunsthandlung, Greifengasse 40.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1928.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. April 1928, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 30. April 1928.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (850)
Ueber Gungelmann, Fritz Ignaz, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Gungelmann & Co. in Liq., wohnhaft gewesen Steiner-vorstadt 14, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 6. März 1928 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 13. März 1928 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 20. April 1928.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (828)
Failli: Santschy, Frédéric, cordonnier, à La Ferrière.
Délai pour intenter action: 10 avril 1928.

Kt. Bern Konkursamt Nidau (829)
Gemeinschuldnerin: Tonelli & Bettinelli in Liq., gew. Bauunternehmung, in Brügg.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. April 1928.
Innert der nämlichen Frist liegt das Aktiveninventar auf und sind Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Absatz 1 Sch. K. G. zu stellen, unter Vermeidung des Ausschlusses im Unterlassungsfalle.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (851)
Gemeinschuldnerin: Firma Bucher & Cie., Holz, Kohlen, Landesprodukte, Kriens.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. April 1928.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (852)
Nachlass des Hauser, Ferdinand, sel., mechanische Werkstätte, Nüfels.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1928.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Broye (853)
Failli: Schwab, Arthur, ébéniste, à Estavayer-le-Lac.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (830/31)
Succession répudiée de Pasquier, François, feu Louis, Villars-sous-Mont.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.
Failli: Python, Philomène, feu Jacques, Grandvillard.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (832)
 Gemeinschuldner: Eilingger, August, Baumcister, z. Bauhof, in Eilenswil-Waldkirch.
 Anfechtungsfrist: Vom 2. bis 11. April 1928.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (833)
 Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für Maschinen und Apparate der Taschentuchbranche, in Aarburg.
 Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1928.

Ct. de Vaud Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (854)
 Faillie: Vulgana S. A., société anonyme ayant son siège social à la Chaux-de-Fonds avec usine pour la fabrication de boîtes et calottes aluminium à Reuan.
 Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 10 avril 1928.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Laits nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (855)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre Meylan, Marcel, autos, Avenue Jomini, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 avril 1928 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura
 (L. E. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (834)
 Gemeinschuldnerin: Firma Ackermann, z. Volksmagazin, in Langenthal, Inhaberin Frau Cecilia Ackermann geb. Udelewski, Fritzens Ehefrau, von Geroldswil (Zürich), in Langenthal.
 Datum des Schlusses: 26. März 1928.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (835)
 Gemeinschuldnerin: Schweizer-Film-Industrie A. G., mit Sitz in Bern.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern: 24. März 1928.
 Bern, 27. März 1928.
 Der Liquidator:
 Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 5.

Kt. Zug Konkursamt Zug (856)
 Gemeinschuldner: Hürlimann-Iten, Fritz, Bäckerei und Handlung, in Walchwil.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums: 30. März 1928.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (836)
 Gemeinschuldner: Bucher, Fritz, gewesener Wirt zum «Metropol», Multergasse 11, St. Gallen.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 10. März 1928.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (837)
 Liquidat: Sperlich, Theodor, Vater, Kürschner, von und in Aarau wohnhaft gewesen.
 Datum des Schlusses: 21. März 1928.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (857)
 Gemeinschuldner: Huldi, Hans, Baumeister, von Romanshorn, in Baden.
 Datum des Schlusses: 27. März 1928.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (846)
 Fallimento: Ditta Beretta-Piccoli, Carlo, fu Salvatore, tessuti, in Lugano.
 Decreto di chiusura: 13 marzo 1928 della Pretura di Lugano-Città.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (838)
 Failli: Petter, Marius, Scierie du Martinet, à Aigle.
 Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal du district d'Aigle: 6 mars 1928. Le failli a été condamné à une année de privation des droits civiques.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (839)
 Der unterm 3. Januar 1928 über Fischer & Cie., Gustav, Holzsaufabrik Basel, Betrieb einer Holzsaufabrik, Fabrikation und Vertrieb von Gärtnerartikeln, Ausbeutung des Verfahrens «Imprägnol», Schönaustrasse 34, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurs eingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 27. März 1928 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (840)
 Der unterm 28. Juni 1927 über Scherrer-Koetschet, Inhaber der Firma Scherrer-Koetschet, Handel in Stickereien und Weisswaren, speziell in feiner Damenwäsche, Freistrasse 59, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichts vom 27. März 1928 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Bülach (847)
Liegenschaftengant.
 Im Konkurse des Bräutigam, Albert, Maurermeister, von Edhöri, gelangen dessen Liegenschaften Montag, den 30. April 1928, von nachmittags 2 Uhr an, in der Wirtschaft zur «An» in Edhöri, auf öffentliche Steigerung, nämlich:

1. Ein Wohnhaus mit Scheune und Stallung, Schopfanbau und Schmiede-anbau, unter Nr. 20 für Fr. 30.550 braudversichert, sowie Hofraum-Gemüse- und Baumgarten, ca. 12 Areu gross, zu Endhöri gelegen.
 2. Ein Magazingebäude, sub Nr. 67 für Fr. 2400 assekuriert, mit ca. 34 Aren Garten und Wiesen im Grabacker.
 3. Ca. 16 Aren Wiesen im Langacker.
 4. Ca. 16 Aren Wiesen im Tosenbühl.
 5. Ca. 28 Aren Wiesen und Acker im Hof.
 6. Ca. 32 Aren Wiesen im Sandacker.
- Grenzen und Dienstbarkeit laut Protokoll.
 Die Gebäulichkeiten eignen sich auch für die Einrichtung und Betrieb einer Schmiede, da im Orte Höri keine solche besteht.
 Die Käufer haben am Steigerungstage vor dem Zuschlage eine Anzahlung von 10 % des Kaufangebotes, oder annehmbare Sicherstellung zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 16. April 1928 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (858)
Grundstück-Versteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 3. Mai 1928, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert das dem Neidecker, Karl Friedrich, geschieden, von Basel, gehörende Grundstück Sektion IX B Parzello 225, haltend 2 a 4 m² mit Wohnhaus Freiburgerstrasse 15.
 Brandschatzung Fr. 30.000.
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 28.500.
 Vor dem Zuschlag sind Fr. 600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
 Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf. An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (B.-G. 295—297 und 300.)
Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung (752)
 Schuldnerin: Frau Fuchsli-Birkli, Katharina, Culmannstrasse Nr. 26, Zürich 6.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 16. März 1928.
 Sachwalter: Dr. O. Brandenburger, Rechtsanwalt, Pelikanstr. 3, Zürich 1.
 Eingabefrist: Bis zum 12. April 1928 schriftlich beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Mai 1928, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinerstrasse 3, Zürich 1.
 Die Akten können vom 24. April 1928 an auf dem Bureau des Sachwalters, Pelikanstrasse 3, eingesehen werden.

Kt. Luzern Amtsgeschäftspräsident von Luzern-Stadt (841/2)
 Schuldnerin: Firma Graetz-Frank, Modehaus, Schwancplatz 5, Luzern (Inhaberin: Frau Rosa Graetz-Frank).
 Datum der Stundungsbewilligung: 22. März 1928.
 Sachwalter: Louis Bannwart, i. Fa. Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschenplatz Nr. 7, in Luzern.
 Eingabefrist: Bis und mit 20. April 1928.
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Mai 1928, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse Nr. 30, in Luzern.
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Mai an im Bureau des Sachwalters.
 Schuldner: Keller, Karl U., Architekt, Wesemlinstrasse 73, Luzern.
 Datum der Stundungsbewilligung: 24. März 1928.
 Sachwalter: Franz Benner, Inkasso- und Sachwalterbureau, Alpenstrasse Nr. 9, Luzern.
 Eingabefrist: Bis und mit 19. April 1928.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Mai 1928, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Mostrose & de la Tour», Rathausquai 11, Luzern.
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 3. Mai 1928 an beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen II. Abteilung (843)
 Schuldner: Helfenberger, Ludwig, Fabrikation und Export von Stickereien, Import und Export von Textilwaren, Davidstrasse 33, St. Gallen.
 Datum der Bewilligung der Stundung mit Entscheid des Bezirksgerichts St. Gallen, 2. Abteilung: 22. März 1928.
 Sachwalter: Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.
 Eingabefrist: Bis zum 20. April 1928 beim Sachwalter.
 Der Zeitpunkt von Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe wird später bekanntgegeben.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (859)
 Dem Schubiger, Gallus, Weinhandlung, in Buchs bei Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 28. März 1928 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 28. Mai 1928, erteilt.
 Sachwalter: J. Wehrli, Notar, Aarau.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Kreuzlingen (844)
 Schuldnerin: Firma Schweizer & Söhne, Mech. Werkstätte und Waagenfabrik, in Kreuzlingen.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Kreuzlingen: 21. März 1928.
 Sachwalter: E. Fischer, Friedensrichter, Kreuzlingen.
 Eingabefrist: Bis 20. April 1928 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. Mai 1928, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Kreuzlingen.

Die Nachlassakten liegen 10 Tage von der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L.P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (860)

Die dem Merletti, Mario, Baugeschäft, in Höngg, Zürcherstrasse 47, durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Januar 1928 bewilligte Nachlassstundung wird dem Gesuchsteller laut Beschluss des Bezirksgerichtes vom 21. März 1928 um einen Monat, d. h. bis zum 20. April 1928 verlängert.
Zürich, den 26. März 1928. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt.

Ct. de Genève *District de Genève* (861)

Par jugement du 27 mars 1928, le tribunal a prorogé d'un mois le sursis concordataire accordé le 7 février 1928 à Baehler, Adrien, commerce de vins, Rue de St-Jean 17, Petit-Saconnex-Genève.

L'assemblée des créanciers est fixée au lundi 23 avril 1928, à 11 heures, et aura lieu à la salle des assemblées de faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.
Le commissaire au sursis: Ph. Briquet.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (862)

Schuldner: Lindegg, A., Tuch- und Massgeschäft, in Oberentfelden.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 11. April 1928, vormittags 8½ Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Verschiedenes — Divers

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (845)

Verhandlung über eine Nachlassstundung.

Den Gläubigern des Affolter-Gisiger, Ad., Uhrenfabrikant, in Grenchen, wird hierdurch bekannt gegeben, dass die Verhandlung über das Begehren um Bewilligung einer Nachlassstundung stattfindet: Donnerstag, den 5. April 1928, vorm. 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.
Solothurn, den 27. März 1928.
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Heizungen, sanitäre Anlagen. — 1928. 27. März. Walter Christen und dessen Söhne Walter und Josef Christen, alle von und in Wolfenschiessen, haben unter der Firma **Walter Christen und Söhne**, in Wolfenschiessen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt Walter Christen, Vater. Heizungen und sanitäre Anlagen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schweinemästerei. — 1928. 24. März. Der Inhaber der Firma **J. Anton Gubser, Baumeister**, in Muolen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 1. September 1910, Seite 1547), meldet die Aenderung der Natur des Geschäftes in Schweinemästerei. Die Firma wird abgeändert in **J. Anton Gubser, sen.**

24. März. Inhaber der Firma **Anton Gubser, Baugeschäft**, in Muolen, ist Anton Gubser junior, von Quarten, in Muolen. Sonnental.

Bäckerei, Kaffeewirtschaft. — 24. März. Inhaber der Firma **Jakob Rüegg**, in Lichtensteig, ist Jakob Rüegg, von Bauma (Zürich), in Lichtensteig. Bäckerei, Konditorei; Alkoholfreies Restaurant. Steigstrasse.

Stickerereien, Strumpfwaren. — 24. März. Der Inhaber der Firma **C. J. Meyenberger**, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 242 vom 17. Oktober 1925, Seite 1749), ändert die Natur des Geschäftes ab in Fabrikation und Export von Stickereien sowie Strumpfwaren. Das Geschäftslokal wird verlegt nach Davidstrasse 33.

24. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Ersparnis-Anstalt Brunnenadern**, mit Sitz in Brunnenadern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1927, Seite 770), hat in der Generalversammlung der Genossenschaft vom 12. März 1928 Art. 9 ihrer Statuten teilweise revidiert. Darnach bestimmt sich die Höhe des Genossenschaftskapitals jeweilen nach der Gesamtzahl der zurzeit ausgegebenen Anteilscheine à Fr. 100. Neuausgaben von Anteilscheinen bedürfen der Genehmigung durch die Generalversammlung. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

26. März. **Rabatt-Vereinigung Rorschach & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 146 vom 9. Juni 1920, Seite 1084). Der bisherige Präsident Rudolf Steiger, der bisherige Aktuar Willi Dix-Wagner und Jakob Schönenberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Jakob Ackermann-Bänziger, Kaufmann, von Neukirch-Egnach, Vizepräsident; Rudolf Stänz-Wilhelm, Kaufmann, von Küttigen, Aktuar; und Johann Schönenberger-Jordy, Kaufmann, von Bütschwil und Basel; sämtliche in Rorschach. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident Rudolf Blöchliger, Kaufmann, von Goldingen, in Rorschach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

26. März. **Milchproduzenten-Genossenschaft Neudorf**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1920, Seite 513). Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder: Emil Löhner, Präsident; August Mäder, Vizepräsident und Aktuar, sowie Johann Zogg ausgeschieden; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. An Stelle der Genann-

ten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Benedikt Huber, von Roggwil, Präsident; Arnold Haag, von Riet-Sulgen, Vizepräsident und Aktuar, und Johann Angehrn, von Muolen; sämtliche Landwirte, in St. Gallen O. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar.

Comestibles. — 26. März. Die Firma **Giovanna Giacomini, Comestibles**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 153 vom 6. Juli 1925, Seite 1176), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs der Inhaberin erloschen.

26. März. Inhaber der Firma **Oscar Kaiser Hotel Anker**, in Rorschach, ist Oscar Kaiser-Zimmermann, von Grellingen, in Rorschach. Hotelbetrieb. Hauptstrasse 71.

Aargau — Argovie — Argovia

1928. 27. März. Unter dem Namen **Greisenasyl-Fond Reinach** besteht, mit dem Sitze in Reinach, eine Stiftung. Das Stiftungsvermögen rührt her aus dem Gewinnüberschuss der Industrie- und Gewerbeausstellung in Reinach vom Jahre 1906. Sie bezweckt die Unterstützung hilfsbedürftiger Personen: a) durch unentgeltliche Verpflegung im Krankenasyl Oberwynenthal in Menziken; b) durch Barunterstützungen. Die Stiftungsurkunde ist am 22. März 1928 festgestellt worden. Einziges Organ der Stiftung ist ein dreigliedriger Verwaltungsrat; dieser organisiert sich selbst. Die erste Wahl dieser Verwaltungsratsmitglieder ist Sache des Organisationskomitee-Ausschusses, die spätern Neu- und Wiederwahlen stehen der Asylikommission des Krankenasyls Oberwynenthal in Menziken zu. Namens des Verwaltungsrates führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Albert Merz, Lehrer, von und in Reinach; Vizepräsident ist Adolf Eichenberger-Gloor, Privatier, von und in Reinach; Aktuar und Kassier ist Arthur Haller-Hauri, Kaufmann, von Menziken, in Reinach.

Wein, Spirituosen. — 27. März. Die Firma **Wilhelm Kull**, Wein- und Spirituosenhandlung, in Brugg (S. H. A. B. 1927, Seite 684), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Baugeschäft. — 27. März. Die Firma **Fritz Schär**, Baugeschäft, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1907, Seite 499), ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs an die Firma **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- & Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich**, in Lenzburg, erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Comestibili, ristorante. — 1928. 27. marzo. La ditta individuale **Rossini Carolina Ved. fu Franca**, in Monte-Carasso, comestibili e ristorante « Grotto Romilaggio » (F. u. s. di c. n° 117 dell' 8 maggio 1920, pagina 864), viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

17 marzo. Sotto la denominazione **Fondo vecchiaia per gli operai della Fabbrica Tabacchi in Brissago**, è costituita una fondazione a sensi dell' art. 80 e seguenti C. C. S. con sede in Brissago, avente per scopo di accordare dei sussidi e delle pensioni ad operai della « Fabbrica Tabacchi in Brissago » invalidi o divenuti inabili al lavoro per vecchiaia, ed altresì di corrispondere dei sussidi a famiglie bisognose di operai decessi di detta fabbrica. La suddetta fondazione è creata con istrumento n° 2181 del 14 febbraio 1928 a rogito avv. Vittore Pedrotta, firmato dai rappresentanti del consiglio d'amministrazione della società **Fabbrica Tabacchi in Brissago** e dai rappresentanti della Maestranza di detta fabbrica; a tal scopo sono destinati i valori accennati in detto istrumento, contanti e titoli. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo, composto di 5 membri, dei quali tre sono nominati dal consiglio d'amministrazione della fabbrica, e due dagli operai. Sono attualmente membri del consiglio direttivo: Ambrogio Bressani fu Antonio, ingegnere-direttore, da Milano, in Brissago; Carlo Pareda fu Antonio, commerciante, da ed in Balerna; Werner Gerber di Alberto, di Schangnau (Bern), institore contabile, in Brissago; Antonio Mutti fu Santino, falegname, da ed in Brissago, e Annunziata Zaccaro moglie di Domenico, sigaraia, da ed in Brissago. Obbliga la fondazione verso i terzi la firma collettiva di due membri del consiglio direttivo.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze in conserve ecc. — 27 marzo. La ditta **Carlo Antognini**, in Lugano, rappresentanze in conserve, biscotti ed affini (F. u. s. di c. n° 126 del 1° giugno 1922, pagina 1064), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 14 marzo 1928 dalla pretura di Lugano-Città.

27 marzo. Il consiglio di amministrazione della **Banca della Svizzera Italiana**, società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 110 del 12 maggio 1927, e precedenti), nella sua seduta del 18 febbraio 1928 ha chiamato a far parte della direzione della banca **Antonio Lory fu Arturo**, da Malans (Grigioni), domiciliato a Lugano, in qualità di direttore ed ha promosso a vice-direttore l'attuale procuratore **Adolfo De-Signori**, da Montagnola, domiciliato a Lugano. Il diritto del direttore **Adolfo Hediger** fu Enrico, di firmare per la banca viene cancellato dal registro di commercio. Viene pure cancellato dal registro di commercio il diritto di firmare come procuratore di **Eugenio Sedleger**. Viene inoltre cancellata per decesso la firma del fu **Adolfo Soldini** già presidente del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Boucherie, Café. — 1928. 26 mars. Albert, fils d'Ulrich Gilgen, de Wahlern (Berne), domicilié à Cossonay, est le chef de la raison **Albert Gilgen**, à Cossonay. Boucherie, charcuterie, exploitation du Café de la Place.

Épicerie, Quincaillerie, etc. — 26 mars. La raison **Emile Bérard**, à Cossonay (F. o. s. du c. du 11 septembre 1895, n° 227, page 1428), épicerie, quincaillerie, fers, est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Cully

Café, épicerie, mercerie. — 27 mars. La maison **Henri Dufloy**, à Grandvaux, Café-restaurant, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 6 janvier 1915, n° 3, page 11), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café, épicerie, etc. — 27 mars. Le chef de la maison **Louis Garin**, à Grandvaux, est Louis, fils de David Garin, de Fiez, domicilié à Grandvaux. Café de la Place et magasin d'épicerie, mercerie, tabacs et cigares, débit de sel et charcuterie.

27 mars. Dans son assemblée du 22 mars 1928, l'Association immobilière du Presbytère de Savigny, société coopérative, ayant son siège à Savigny (F. o. s. du c. du 5 janvier 1912, n° 3, page 14), a nommé secrétaire: **Samuel Crot**, agriculteur, de et à Savigny, en remplacement de **Henri Daulte**, décédé.

Bureau d'Echallens

27 mars. La société coopérative **Société du battoir à grain de Fey**, dont le siège est à Fey (F. o. s. du e. du 27 janvier 1902, n° 31, page 122), fait inscrire qu'ensuite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 13 février 1928, son comité est actuellement composé comme suit: Octave Jaunin, président; Henri Laurent, vice-président; Maurice Jaunin, secrétaire; Ernest Laurent, boursier; tous de Fey, y domiciliés, agriculteurs, et Hans Posehung, de Saanen (Berne), domicilié à Fey, agriculteur, membre. Sont radiés: Jules Jaunin, en qualité de président; Jules Debétaz, en celle de vice-président; Héli Jaunin, en celle de secrétaire; Edmond Jaunin, en celle de boursier, et François Laurent, en celle de membre. Les signatures de Jules Jaunin, Jules Debétaz et Héli Jaunin sont éteintes.

Bureau de Lausanne

27 mars. La société anonyme «**Agence Immobilière S. A.**», dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du e. du 10 septembre 1923), a, dans son assemblée générale du 30 janvier 1928, décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison **Agence Immobilière S. A. en liquidation**, par les soins de l'administrateur Edmond de la Harpe, à Lausanne.

Travaux publics, etc. — 27 mars. La maison **Alois-Hri. Mayor**, à Lausanne, entreprise de travaux publics et maçonnerie (F. o. s. du e. du 8 juillet 1927), eonfère prouration à Frédéric Mayor père, de Grandcour, à Lausanne.

Fourrures, etc. — 28 mars. La raison **Léopold Lévy**, à Lausanne, fourrures et articles pour dames (F. o. s. du e. du 21 juin 1923), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Linoléum. — 28 mars. La raison **Charles Hossli**, à Lausanne, linoléum «**Balatum**» (F. o. s. du e. du 25 janvier 1928), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Fournitures pour cordonnerie, etc. — 28 mars. La raison **R. Foerster**, à Lausanne, cuirs et fournitures pour cordonnerie et sellerie (F. o. s. du e. du 14 octobre 1915), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Fournitures pour cordonnerie, etc. — 28 mars. **Otto Campiche**, de Ste-Croix, et **Georges-Maurice Rapin**, de Payerne, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Campiche et Rapin**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 16 mars 1928. Cuirs et fournitures pour cordonnerie et sellerie. Place Gd. St. Jean 2.

Bureau de Moudon

Travaux en bâtiment, etc. — 27 mars. Le chef de la maison **Emmanuel Zaretti**, à Lueens, est Emmanuel, fils de Jules Zaretti, de Vogogna (Novare, Italie), domicilié à Lueens. Entreprise de travaux en bâtiment et matériaux de construction.

Commerce de bétail. — 27 mars. La raison **Allaz Jules**, à Syens, commerce de bétail (F. o. s. du e. du 28 juin 1917, page 1054), est radiée ensuite de départ.

Bureau de Payerne

Parquetorie, scierie. — 28 mars. Le chef de la maison **Louis Burdet**, est Louis, fils de Louis Burdet, de Orzens et Ursins, domicilié à Payerne. Parqueterie et scierie. En Glatigny près Payerne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de la Chaux-de-Fonds**

Horlogerie. — 1928. 26 mars. **Paul-Albert Gosteli** est sorti de la société en nom collectif **Paul Gosteli et fils**, horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. des 14 septembre 1920, n° 235, et 10 février 1921, n° 41). **Robert-Adolphe Bessire**, originaire de Péry (Berne), domicilié à Londres, est entré dans la société en qualité de commanditaire pour une commandite de fr. 1000. **Charles-Adolphe Gosteli** reste associé indéfiniment responsable. De ce fait, la société est transformée en société en commandite sous la raison **Gosteli et Co.** Le commanditaire **Robert-Adolphe Bessire** a qualité pour engager la société en qualité de fondé de procuration.

Combustibles. — 26 mars. La raison **Edouard Ruffi-Cordier**, combustibles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 14 décembre 1926, n° 292), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Tissus de soie, etc. — 26 mars. Suivant procès-verbal authentique reçu **Alfred Aubert**, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 17 mars 1928, il a été constitué sous la raison sociale **Silka S. A.**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet le commerce de tissus de soie et autres. Les statuts de la société portent la date du 17 mars 1928. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un seul administrateur, qui engage la société par sa signature apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de **Dame Jeanne-Marie Cartier** née **Oppliger**, négociante, Veuve de **Paul-Arnold Cartier**, originaire de Les Brenets, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Léopold Robert 26.

Horlogerie. — 26 mars. Il a été constitué sous la raison sociale **Compagnie des Montres Jayeff Société Anonyme (Jayeff Watch Co., S. A.)**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet la fabrication et le commerce d'horlogerie. Les statuts portent la date du 24 mars 1928. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un seul administrateur, qui engage la société par sa signature apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de **Edmond Wuillemin**, représentant, originaire de Renan (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Parc 8.

Horlogerie. — 26 mars. Il a été constitué sous la raison sociale **Compagnie des Montres Agwa Société Anonyme (Agwa Watch Co. S. A.)**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet la fabrication et le commerce d'horlogerie. Les statuts portent la date du 24 mars 1928. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un seul administrateur, qui engage la société par sa signature apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de **Edmond Wuillemin**, représentant, originaire de Renan (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Parc 8.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 66574. — 28. Februar 1928, 15 Uhr.

Gebr. Graf, Fabrikation und Handel,
Dagmersellen (Luzern, Schweiz).
Käse schweizerischer Provenienz.



**MARKE GRAF
MARQUE COMTE
MARCA CONDE
MARCA CONTE**

Nr. 66575. — 28. Februar 1928, 15 Uhr.

Gebr. Graf, Fabrikation und Handel,
Dagmersellen (Luzern, Schweiz).
Käse schweizerischer Provenienz.



Nr. 66576. — 1. März 1928, 8 Uhr.

E. Streuli & Cie., Fabrikation,
Uznach (St. Gallen, Schweiz).
Pharmazeutische Präparate.

Garbe

(Erneuerung der Nr. 23135).

Nr. 66577. — 1. März 1928, 8 Uhr.

E. Streuli & Cie., Fabrikation,
Uznach (St. Gallen, Schweiz).
Pharmazeutische Präparate.



(Erneuerung der Nr. 23136).

Nr. 66578. — 5. März 1928, 8 Uhr.
Hans Kanz, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Metall- und Hütteerzeugnisse, Rohmetallguss.

ORIGINAL-PORO

Nr. 66579. — 5. März 1928, 8 Uhr.
Hans Kanz, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Lager-Bronce.



Nr. 66580. — 5. März 1928, 8 Uhr.
Hans Kanz, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Schweiss- und Hartlötdraht.



Nr. 66581. — 6. März 1928, 8 Uhr.
Schürch, Handel,
Biel (Schweiz).

Waren der Mercerie-, Bonneterie-, Nouveautés- und Parfumerie-Branche.



Nr. 66582. — 7. März 1928, 8 Uhr.
„Kanda“ Aktiengesellschaft für Zündwaren, Fabrikation,
Kandergrund (Schweiz).

Zündhölzer.



Nr. 66583. — 8. März 1928, 8 Uhr.
Emerit A.-G., Fabrikation und Handel,
Birmensdorf (Zürich, Schweiz).

Isolations- und Konstruktionsmaterialien für die Elektrotechnik, chemische Industrie und verwandte Gebiete und Flugzeugbau, insbesondere auch Lackmaterialien.



N° 66584. — 8 mars 1928, 8 h.

Fabrique d'horlogerie „La Champagne“ Louis Müller & Cie. S. A.,
fabrication,
Biene (Suisse).

Montres, parties de montres, boîtes et étuis.



Nr. 66585. — 10. März 1928, 8 Uhr.

G. Streit, Handel,
Thun (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel jeder Art, Kolonial- und Spezereiwaren, Drogen und Farbwaren, Futtermittel, Sämereien und Düngemittel, Wasch-, Putz- und Schmiermittel, Heiz-, Brenn- und Leuchtstoffe, Material-, Quincaillerie-, Papeterie- und Kurzwaren, Abfüll- und Verpackungsmaterial, Reklamematerial.



(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 23707).

N° 66586. — 10 mars 1928, 8 h.
Alpina A. G., fabrication et commerce,
Gmüden (Suisse).

Cuir.



Nr. 66587. — 10. März 1928, 8 Uhr.
Industrie A. G. Allegro (Société Industrielle Allegro S. A.),
Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Fischereiarartikel, Blechwaren, Aluminiumwaren, Schleif- und Rasierapparate.

ALLEGRO

(Übertragung der Nr. 43087 von der Industrie A. G. für Technische Spezialitäten, Luzern).

Nr. 66588. — 12. März 1928, 8 Uhr.
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikation,
Düren (Rheinland, Deutschland).

Billet, Post-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier-, Schreibmaschinen- und Karton-Papier, Papier für Wertpapiere und Briefumschläge.

Tizian

(Erneuerung der Nr. 23018).

Nr. 66589. — 12. März 1928, 8 Uhr.
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikation,
Düren (Rheinland, Deutschland).

Post-, Schreibmaschinen-, Banknoten-, Werttitel-, Dokumenten-, Billet-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier-, Kartonpapier und Briefumschläge.

Böcklin

(Erneuerung der Nr. 23022).

Nr. 66590. — 12. März 1928, 8 Uhr.
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikation,
Düren (Rheinland, Deutschland).

Billet-, Post-, Schreibmaschinen-, Werttitel-, Dokumenten-, Bücher-, Kanzlei-, Zeichen-, Ton-, Paus-, Lichtpaus-, Kopier-, Kartonpapier, Briefumschläge und Schachtelpackungen.



(Erneuerung der Nr. 23023).

Nr. 66591. — 12. März 1928, 8 Uhr.
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikation,
Düren (Rheinland, Deutschland).

Billet-, Post-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier-, Schreibmaschinen- und Kartonpapier, Papier für Wertpapiere und Briefumschläge (mit Ausschluss von photographischen Papieren).

Rembrandt

(Erneuerung der Nr. 23039).

N° 66592. — 12 mars 1928, 8 h.
Frudent S. A., fabrication et commerce,
Plainpalais (Genève, Suisse).

Produits dentifrices, savons et cosmétiques.



Moulin agricole de Moudon

Conformément aux dispositions légales en la matière les personnes qui auraient des prétentions contre la société coopérative Moulin agricole de Moudon, actuellement en liquidation, doivent les produire avant le 5 octobre 1928 auprès de l'un des liquidateurs Ls. Zahnd, agent d'affaires patenté, à Moudon. (V 34)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Belgique — Accord économique franco-belge

La Chambre belge des Représentants a ratifié, le 28 mars, l'accord commercial avec la France. Aux termes d'une communication de la Légation de Suisse à Bruxelles, le vote du Sénat interviendra la semaine prochaine. L'entrée en vigueur de l'accord pourrait avoir lieu vers le 15 avril. 77—31. 3.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Anuncios — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Calcium A.-G. Bipp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag den 20. April 1928, vormittags 11 Uhr
im Hotel Gotthard, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Beschlussfassung über Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht pro 1927.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl des Rechnungsrevisors.
5. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen den Herren Aktionären von Samstag, den 14. April 1928 ab, gegen Ausweis ihrer Aktiennärengenschaft, im Bureau der Verwaltung in Olten, Tannwaldstrasse 62, zur Kenntnisnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können am Vorabend im Bureau der Gesellschaft gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Anträge von seiten der Aktionäre für die Generalversammlung müssen bis Montag, den 16. April schriftlich eingereicht werden, sofern sie nicht unter die oberwähnten Traktanden 1—5 fallen. (1205 On) 1085

Olten, den 28. März 1928.

Der Verwaltungsrat.

Société d'exploitation des câbles électriques, Cortaillod (Système Berthoud, Borel et Cie.)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 12 avril 1928, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1927.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires chez MM. Perrot & Cie, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillod, dès le 4 avril.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 6 avril à l'un des caisses ci-après: Société de Banque Suisse, à Neuchâtel et à Bâle; MM. Perrot et Cie, à Neuchâtel; DuPasquier, Montmolin et Cie, à Neuchâtel, et au siège social à Cortaillod. (693 N) 938 p.

Cortaillod, le 19 mars 1928.

Le conseil d'administration.

EGYPTE-SYRIE

Société Maritime Coloniale S. A.
Marseille

Lignes régulières de Marseille:

ALEXANDRIE-PORT-SAÏD — JAFFA — CAÏFFA
BEYROUTH — TRIPOLI-DE-SYRIE — ALEXANDRIE — MERSINE

le s/s Ville de Damas 1^{re} cote partira le 10 avril 1928
le s/s Grand Liban 1^{re} cote partira le 25 avril 1928

Pour frères et renseignements s'adresser à

1086

l'Agent général pour la Suisse:

ROBERT ESCHLER, Transports Internationaux
Wartstrasse 2 Winterthur Téléphone Nr. 152

Délivrance de connaissements direct au départ de la Suisse

St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig

Nach Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende pro 1927 auf (Z. G. 389) *1045

Fr. 40. — pro Aktie

abzüglich 3% eidg. Couponsteuer, festgesetzt worden. Die Einlösung des Coupons Nr. 17 erfolgt von heute an bei allen Geschäftsstellen der Schweiz. Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 27. März 1928.

Die Direktion.

Hypothekbank in Winterthur

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hiermit unsere im April 1928 kündbar werdenden, über 5% verzinlichen Obligationen zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Bis auf weiteres konvertieren wir diese Titel zu 4 3/4%, auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiger Kündigung, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Ablauf der Kündigung. Eidgen. Stempel zu unsern Lasten. (1736 Z) :1093

Winterthur, den 30. März 1928.

Die Direktion.

Poldihütte

Die stimmberechtigten Herren Aktionäre der Poldihütte werden hiermit zur

37. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am **17. April 1928, um 12 1/2 Uhr mittags** im Sitzungssaal der **Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt Prag, Graben 10**, stattfinden wird.

Gegenstände der Verhandlung sind:

1. Erstattung des Geschäftsberichtes über das Jahr 1927.
2. Bericht der Rechnungsprüfer und Beschlussfassung über deren Antrag auf Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss und die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsprüfern und einem Ersatzmann für das Geschäftsjahr 1928. '1099

Prag, am 26. März 1928.

Der Verwaltungsrat.

Stimmberechtigt sind nur jene Aktionäre, die mindestens 10 Aktien nebst den nicht fälligen Dividendenscheinen spätestens am 7. April 1928 hinterlegen und zwar bei der Generaldirektion der Gesellschaft oder bei der Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt oder bei der Zivnostenská banka, in Wien bei der Niederösterreichischen Eskomptegesellschaft, in Genf beim Comptoir d'Escompte de Genève oder bei der Union Financière de Genève, wogegen ihnen Legitimationskarten ausgefolgt werden, die auf Namen lauten und die Zahl der hinterlegten Aktien, sowie die darauf entfallende Stimmzahl ausweisen.

ATOXICAFE S.A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi 14 avril 1928, à 4 heures**, au bureau de **Mr. Marcel Cuénod, Avenue Nestlé, à Montreux.**

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'Union de Banques Suisses à Montreux, qui délivre les cartes d'admission sur indication des numéros des actions jusqu'au 13 avril au soir. (13551 M) : 1097

Montreux, le 31 mars 1928.

Le Conseil d'administration.

Aargauische Kantonalbank

Im Anschluss an unsere letzten zwei Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Dezember 1927 und 4. Februar 1928 künden wir auch die vom 31. März 1928 bis 30. Juni 1928 kündbar werdenden über 4 3/4 % verzinslichen Obligationen unserer Anstalt nach Massgabe der auf den Obligationen aufgedruckten Bestimmungen.

Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf. (912 A) : 1035

Die Erneuerung gekündigter oder kündbarer Titel nehmen wir vorläufig noch, bis auf neue Schlussnahme, zu 4 3/4 % vor unter Vergütung des bisherigen Zinses bis Kündigungsauslauf. Auf Obligationengeldern, die neu hereinkommen, vergüten wir zurzeit ebenfalls 4 3/4 %.

Aarau, den 31. März 1928.

Direktion.

Suchard S. A.

Remboursement d'obligations 4 % de l'Emprunt de fr. 3,000,000, Série B de 1910
Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 23 mars 1928:

3012	3267	3752	3951	4185	4409	4710	5028	5312	5758
3027	3295	3786	3974	4189	4418	4792	5053	5420	5839
3030	3356	3807	4017	4198	4428	4807	5068	5426	5840
3033	3429	3838	4018	4257	4439	4808	5118	5431	5863
3065	3435	3864	4063	4289	4510	4810	5145	5510	5954
3078	3475	3894	4067	4307	4560	4879	5200	5556	5971
3183	3499	3900	4075	4337	4574	4937	5226	5563	5973
3203	3500	3915	4091	4365	4577	4948	5230	5568	5985
3245	3581	3923	4136	4372	4655	5004	5275	5570	5987
3253	3595	3940	4181	4403	4684	5011	5303	5700	5994

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 30 juin 1928 aux caisses: de la Banque Cantonale Neuchâtoise, de la Banque Cantonale de Bâle, de la Banque Fédérale S. A. (11802 N) : 1018

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 juin 1928. — Les obligations N° 847 Série A de 1905 et N° 2599 Série 5 % de 1913 sorties aux précédents tirages, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Neuchâtel, le 26 mars 1928.

Suchard S. A.

Rigi-Kulm Oster-Aufenthalt

Hotel und Restauration

Eröffnung:

Donnerstag den 5. April

Kaufm. Angestellter,

welcher sich im Bankwesen ausbilden möchte, sucht Stelle. Deutsch u. Franz. in Wort u. Schrift. Prima Referenzen. Beschidene Ansprüche. Offerten unter Chiffre H. A. B. 1054 an Publicitas A.-G. Bern.

Kaufmännisches Personal

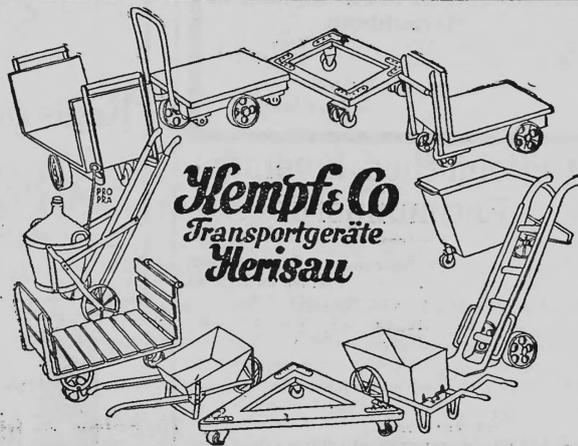
findet man rasch durch ein Inserat im Schweizerischen Handelsamtsblatt

5019: Grosses Lagerhaus

mit gr. Einfahrt, Nähe Hauptbahnhof, mit Lager- und schönen Keller-Räumlichkeiten, mit Lift, für Automobil-Händler mit Reparaturwerkstätte und Wohnung geeignet.

Flächeninhalt ca. 1000 m², amtl. Brandschatzung Fr. 85,000. Kaufpreis Fr. 90,000. 947

Weitere Auskunft erteilt: C. Volderauer, Mittlere Strasse 54, Basel.



Kurhaus Weissbad A.-G.

Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 14. April 1928, 1 Uhr, im Kurhaus Weissbad.

Traktanden: Vorlage von Geschäftsbericht, Jahresrechnung. Wahlen.

Bericht und Rechnung liegen vom 7. April an auf dem Bureau des Hotel Kurhaus Weissbad den Herren Aktionären zur Einsicht auf. Ebendasselbst können gegen Ausweis die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. (Z. G. 400) : 1096

Weissbad, den 31. März 1928.

Der Verwaltungsrat.

Strickerei Fischer & Co. Aktiengesellschaft Wabern bei Bern

In der gestrigen Generalversammlung der Aktionäre wurde für das Geschäftsjahr 1927 auf dem Prioritäts-Aktien-Kapital eine

Dividende von 5%

festgesetzt. Die Einlösung von Prioritätsaktien-Coupon Nr. 2 abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer erfolgt ab heute durch die Kantonalbank von Bern in Bern. 1100^a

Wabern, den 29. März 1928.

Der Verwaltungsrat.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A.

Le coupon N° 4 est payable dès le samedi 31 mars courant par fr. 50. —, sous déduction de l'impôt fédéral 3 %, aux domiciles suivants: Crédit du Léman, Vevey; de Palézieux & Cie., Vevey; Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey; Comptoir d'Escompte de Genève, Lausanne et Vevey; Caisse de la société, à Vevey. (61313 V) 1102^a

Terrains industriels à vendre

La Commune de Bulle offre à vendre, à de favorables conditions et pour une industrie qui voudrait s'établir sur la place, de beaux et vastes terrains industriels qu'elle possède sur son territoire, en bordure de la route cantonale.

Ces terrains sont desservis par une voie de raccordement et sont déjà alimentés en eau potable et entourés d'un réseau d'hydrants.

La force électrique suffisante est à disposition immédiate. Main d'oeuvre abondante et relativement à bon marché dans la contrée même.

S'adresser au Conseil communal de la Ville de Bulle (Cl. Fribourg, Suisse). (496 B) *380

Schaffhauser Kantonalbank

Schaffhausen

Neuhausen Stein am Rhein Rüdlingen-Buchberg
Staatsgarantie

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch alle
5%, 5¼% und 5½% Obligationen
unserer Bank

die in der Zeit bis 30. Juni 1928 kündbar werden und soweit eine Kündigung noch nicht erfolgt ist, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf. Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir bis auf weiteres die sofortige

Konversion à 4¾%

auf 3½ oder 4½ Jahre fest, je mit nachfolgender, halbjährlicher Kündigungsfrist. Bei der Erneuerung wird der Zins bis zum Verfalltag zum Satz der alten Obligationen vergütet. Gegen

Barzahlung

sind wir, solange Bedarf, ebenfalls Abgeber von 4¾% Obligationen. (1712 Z) *1067

Schaffhausen, den 31. März 1928.

Die Direktion.

Oeffentliches Inventar Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Biel ist über den Nachlass des am 28. Februar verstorbenen Herrn **Karl Armin Arnold Müller** von Biel, gew. Oberförster in **Leubringen**, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erlassers aufgefordert, ihre Forderungen **bis und mit dem 1. Mai 1928** beim **Regierungsstatthalteramt Biel** schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.) (1819 U) *1039

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erlassers aufgefordert, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, den 27. März 1928.

Der beauftragte Notar:
G. Kocher, Notar.

Kanton Luzern

Rückzahlung von Staatsobligationen

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsgemässer Auslosung gelangen **im Jahre 1928** folgende Obligationen zur Rückzahlung:

I. **3½% Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 21. März 1894.** 47 Obligationen, rückzahlbar am 1. Mai 1928:

Nr. 7, 17, 26, 32, 61, 65, 89, 125, 127, 131, 133, 137, 138, 181, 210, 219, 221, 283, 312, 335, 349, 458, 548, 550, 580, 585, 604, 614, 650, 662, 672, 687, 690, 701, 713, 708, 740, 786, 798, 823, 824, 840, 858, 878, 890, 901 und 991.

Aus der letztjährigen Verlosung sind noch ausstehend: Nr. 273, 850 und 853.

II. **3¼% Staatsanleihe von Fr. 1,000,000 vom 1. November 1895.** 37 Obligationen, rückzahlbar am 1. November 1928:

Nr. 6, 63, 108, 162, 184, 248, 291, 299, 338, 345, 383, 385, 425, 432, 435, 436, 490, 538, 543, 559, 601, 607, 608, 658, 665, 681, 708, 739, 752, 769, 796, 801, 855, 883, 892, 975 und 981.

Aus der letztjährigen Verlosung sind noch ausstehend: Nr. 91, 522 und 898.

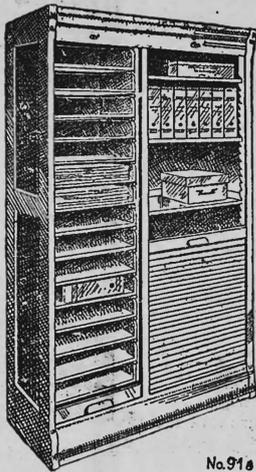
III. **3¼% Staatsanleihe von Fr. 800,000 vom 1. Oktober 1890.**

Aus der letzten Verlosung ist noch ausstehend: Nr. 669.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen die Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons bei der Luzerner Kantonalbank und deren Filialen, bei den in den Obligationen bezeichneten Zahleinstellen, sowie bei der Schweizer Nationalbank und deren Filialen. Mit dem Rückzahlungstermine hört die Verzinsung der Obligationen auf. (7317 Lz) *59

Luzern, den 9. Dezember 1927.

Das kant. Finanzdepartement.



No. 91a

Kombinations-Schränke

für

Registratur u. Muster



Münsterhof 13, Zürich

Katalog Nr. 70

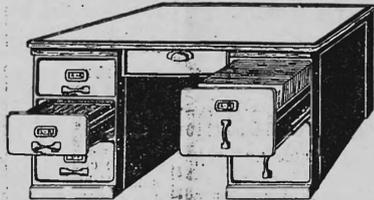


MEUBLES DE BUREAU
EN ACIER

Bauer

COFFRES-FORTS ZURICH

Union-Stahlmöbel



Stahlpulte in verschiedenen Kombinationen
Normung der Papierformate
Union-Kassenfabrik A.-G. Zürich
Spezialfabrik für moderne Kassen- und Tresorbau
Gessnerallee 36. — Tel. Uto 1758

A louer à Fribourg

dans immeuble en construction (disponible juillet 1928)

beau et grand magasin

Situation de premier ordre (rue de Lausanne). Event. appartements. S'adresser à **M. R. Spielmann**, architecte, à Fribourg. (11523 F) :966

Starke

Lochränder

an Akten und Briefkopen verhindern das Austragen, erleichtern das Arbeiten und vermeiden manchen Aergcr. — Die

Regulus

Maschine locht und verstärkt auf einfachste Art dauerhaft und billig. 442

Prospekt gratis Vorführung durch

GEBRÜDER
SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

COUVERTS!

Engros Versand
G. KOLLBRUNNER & CO
BERN
Verlangen Sie unser Angebot.



Verwendet

Caran d'Ache
die schweizer
Qualitätsprodukte

(2076 X) :988

Appareils de lavage
ECONOME
5000 appareils livrés
réalise une économie de
70 à 80 % de benzine
ou pétrole indispensable
pour auto-garages, mé-
caniciens, industries mé-
tallurgiques, horlogerie,
petite mécanique, tel-
turiers, etc.
Stoekli et Debrot
rue Prâdler 8
Genève
Té éph. Mt. B. anc 31.54

Hypothekarbank Lenzburg

Wir **kündigen** hiermit zur Rückzahlung alle zu **5¼%** und **5½%** verzinslichen, bis **30. Juni 1928** kündbaren

Obligationen unserer Bank

auf die titelmässige Frist von 6 Monaten. Die Verzinsung hört mit dem Ablauf der Kündigung auf. (926 A) *1060

Den Inhabern der gekündigten Obligationen anerbieten wir die **Konversion** der Titel zu **4¼%**, zu welchem Satze wir auch neue Obligationen ausgeben.

Lenzburg, den 31. März 1928.

Die Direktion.

Zürcher Kantonalbank

Kündigung von 5% Obligationen

Wir kündigen hiermit unsere in den **Monaten April, Mai und Juni 1928** kündbar werdenden

5% Obligationen

zur Rückzahlung nach drei Monaten, vom Tage des Eintrittes der Kündbarkeit an gerechnet. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Gleichzeitig erklären wir uns bereit, die gekündeten Titel schon von heute an und bis auf weiteres (1722 Z) *1094

gegen unsere **4¾% Obligationen**

kündbar nach Ablauf von 5 Jahren, umzutauschen. Bei der Umwandlung wird der Zins bis zum Verfalltag der alten Obligationen zu 5% vergütet.

Gegen **Barzahlung** gehen wir bis auf weiteres **4¾% Obligationen**, kündbar nach 5 Jahren, ab.

Zürich, den 28. März 1928.

Die Direktion.